

Siehst du nicht den Stern dort? Do You Hear What I Hear?

für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier

Chorbearbeitung: Bernd Stallmann

Musik und Text: Gloria Shayne and Noel Regney

♩=80

I
II

III

1. „Klei-nes Lamm“, sagt der Nachtwind auf dem Feld,
2. Said the night wind to the lit-tle lamb:

siehst du nicht den Stern dort?
do you see what I see?

„siehst du nicht den Stern dort,
“Do you see what I see,

Strah-lend zeigt er sich der gan-zen
Way up in the sky, lit-tle

siehst du nicht den Stern dort, Ein Stern, ein Stern
do you see what I see, A star, a star,

siehst du nicht den Stern dort? Ein Stern, ein Stern
do you see what I see? A star, a star,

hat Licht ins Dun- kel ge- bracht, und hat
tail as big as a kite, with a

Dun- kel ge- bracht, und hat
big as a kite, with a



17

Licht ins Dun - kel ge - bracht.“
tail as big as a kite.”

2. Und zum Hir - ten - jun - gen sagt das klei - ne
2. Said the lit - tle lamb to the shep - herd

Licht ins Dun - kel ge - bracht.“
tail as big as a kite.”

21

Lamm:
boy:

hörst du nicht das Sin - gen? Al - les um uns klingt so wun - der -
do you hear what I hear? Ringing through the sky, — shep - herd

„Hörst du nicht das Sin - gen, —
“Do you hear what I hear, —

25

sam,
boy,

hörst du nicht das Sin - gen? Ein Lied, ein Lied
do you hear what I hear? A song, a song

„Hörst du nicht das Sin - gen, — Ein Lied, ein
do you hear what I hear? A song, a

29

klingt durch die - se Nacht, singt von Got - tes Grö - ße und Macht, singt von
high a - bove the trees with a voice as big as the sea, with a

Lied, — Got - tes Grö - ße und Macht, singt von
song, — voice as big as the sea, with a

Lied,
song,

Got - tes Grö - ße und Macht, singt von
voice as big as the sea, with a

32

Got - tes Grö - ße und Macht.“
voice as big as the sea.”

Got - tes Grö - ße und Macht.“ 3. Und zum Kö - nig sagt der klei - ne
ice as big as the sea.” 3. Said the shep - herd boy to the might - y

ße und Macht.“
the sea.”

36

Wind:
king: ah, _____

weißt du von dem Kin - de, das den Weg zu Gott uns zei-gen
do you know what I know? In your pal-ace warm, might-y

„Weißt du von dem Kin - de, _____
"Do you know what I know? _____

40

will,
king, ah, _____

weißt du von dem Kin - de? Es friert im Stall,
do you know what I know? A child, a child,

weißt du von dem Kin - de, _____ Es friert im Stall,
do you know what I know. _____ A child, a child,

44

in der kal - ten Nacht hat sich Gott zum Men - schen ge - macht, hat sich
shiv - ers in the cold, let us bring Him sil - ver and gold, let us

in der kal - ten Nacht hat sich Gott zum Men - schen ge - macht, hat sich
shiv - ers in the cold, let us bring Him sil - ver and gold, let us

47

Gott zum Men-schen ge - macht.“ 4. Und der
Him sil - ver and gold.” 4. Said the

ge - macht.“ 4. Und der
gold.” 4. Said the

Welt:
here: ah, _____

„Hört, was ich euch sa - ge, _____
"Lis - ten to what I say, _____

55

hört, was ich euch sa - ge: Gott hat sich uns Men-schen gleich - ge - stellt,
 lis - ten to what I say: Pray for peace, - peop - le ev' - ry - where,

— Gott hat sich uns Men-schen gleich - ge - stellt,
 — Pray for peace, - peop - le ev' - ry - where,

58

hört, was ich euch sa - ge, Der Tag ist nah,
 lis - ten to what I say, The child, the child,

ah, hört, was ich euch sa - ge. Der Tag ist nah,
 lis - ten to what I say. The child, the child,

61

da uns Gott ver - zeiht, wenn das Kind von Schuld uns be - freit, wenn das
 sleep - ing in the night, He will bring us good - ness and light, He will

da uns Gott ver - zeiht, wenn das Kind von Schuld uns be - freit, wenn das
 sleep - ing in the night, He will bring us good - ness and light, He will

64

rit.

Kind von Schuld uns be - freit.“ Ah
 bring us good - ness and light.”

Kind von Schuld uns
 bring us good - ness